

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Aosta, 24 novembre 1998

Aoste, le 24 novembre 1998

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Giunta regionale
Servizio legislativo
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273469
Direttore responsabile: Dott. Enrico Formento Dojot.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence du gouvernement régional
Service législatif
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273469
Directeur responsable: M. Enrico Formento Dojot.

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1999 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1999 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2 a pag. 2
INDICE SISTEMATICO da pag. 2 a pag. 2

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Giunta regionale 3

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2 à la page 2
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 2 à la page 2

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président du Gouvernement régional 3

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 4 novembre 1998, n. 592.

Approvazione della revisione del Piano organico per la prevenzione e lo spegnimento degli incendi boschivi, ai sensi dell'art. 1 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni. pag. 3

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 4 novembre 1998, n. 592.

Approvazione della revisione del Piano organico per la prevenzione e lo spegnimento degli incendi boschivi, ai sensi dell'art. 1 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni. pag. 3

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 4 novembre 1998, n. 592.

Approvazione della revisione del Piano organico per la prevenzione e lo spegnimento degli incendi boschivi, ai sensi dell'art. 1 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni. pag. 3

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 4 novembre 1998, n. 592.

Approvazione della revisione del Piano organico per la prevenzione e lo spegnimento degli incendi boschivi, ai sensi dell'art. 1 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni. pag. 3

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 592 du 4 novembre 1998,

portant approbation de la révision du Plan de prévention et d'extinction des incendies de forêt, aux termes de l'art. 1^{er} de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée. page 3

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 592 du 4 novembre 1998,

portant approbation de la révision du Plan de prévention et d'extinction des incendies de forêt, aux termes de l'art. 1^{er} de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée. page 3

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 592 du 4 novembre 1998,

portant approbation de la révision du Plan de prévention et d'extinction des incendies de forêt, aux termes de l'art. 1^{er} de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée. page 3

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 592 du 4 novembre 1998,

portant approbation de la révision du Plan de prévention et d'extinction des incendies de forêt, aux termes de l'art. 1^{er} de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée. page 3

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

Decreto 4 novembre 1998, n. 592.

Approvazione della revisione del Piano organico per la prevenzione e lo spegnimento degli incendi boschivi, ai sensi dell'art. 1 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

IL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decreta

È approvata la revisione del Piano regionale di difesa del patrimonio forestale dagli incendi allegato al presente Decreto, del quale forma parte integrante. Copia del presente Decreto sarà trasmessa al Servizio legislativo dell'Amministrazione regionale per il suo inserimento sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Aosta, 4 novembre 1998.

Il Presidente
VIÉRIN

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Arrêté n° 592 du 4 novembre 1998,

portant approbation de la révision du Plan de prévention et d'extinction des incendies de forêt, aux termes de l'art. 1^{er} de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

LE PRÉSIDENT
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

arrête

Est approuvée la révision du Plan régional de protection du patrimoine forestier contre les incendies annexé au présent arrêté, dont il fait partie intégrante. Copie du présent arrêté est transmise au Service législatif de l'Administration régionale en vue de sa publication au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 4 novembre 1998.

Le président,
Dino VIÉRIN

